

Juan 21 - Jünemann Septuaginta en español

1. Pesca milagrosa

Después de esto(a) manifestóse de nuevo Jesús a los discípulos, a la mar de la Tiberíade, y manifestóse así:

2. Estaban juntos Simón Pedro, y Tomás, el llamado Dídimos, y Natanael, el de Caná de la Galilea, y los del Zebedeo y otros de los discípulos de él dos:

3. Díceles Simón Pedro: «Voime a pescar». Dícenle: «Venimos también nosotros contigo». Salieron y entraron en la barca; y en aquella noche cogieron nada.

4. Y, mañana ya siendo, paróse Jesús en la ribera; sin embargo no conocieron los discípulos que Jesús es.

5. Dice, pues, a ellos Jesús: «Hijitos, ¿no algún bocado tenéis?» Respondiéronle: «No».

6. Y él díjoles: «Echad a las diestras partes de la barca la red, y hallaréis». Echaron, pues, y ya no arrastrarla pudieron por la muchedumbre de los peces.

7. Dice, pues, aquel discípulo al que amaba Jesús, a Pedro: «El Señor es». Simón, pues, Pedro, oyendo que el Señor es, la sobreveste ciñóse (pues estaba desnudo) y echóse a la mar,

8. y los demás discípulos con la barca vinieron (pues no estaban lejos de la tierra, sino como a codos doscientos) tirando la red de los peces.

9. Como, pues, bajaron a la tierra, ven brasas yacientes, y un pececillo yaciendo encima, y pan.

10. Díceles Jesús: «Traed de los pececillos que cogisteis ahora».

11. Subió Simón Pedro y arrastró la red a la tierra, llena de peces grandes ciento cincuenta y tres; y, tantos siendo, no se rasgó la red,

12. Díceles Jesús: «Venid, comed». Nadie se atrevió de los discípulos a interrogarle: «Tú ¿quién eres?» sabiendo que el Señor es.

13. Viene Jesús y toma el pan y dales, y el pececillo igualmente.

14. Esta ya tercera vez manifestóse Jesús a los discípulos, resucitado de muertos.

15. Cuando pues, comieron, dice a Simón Pedro Jesús: «Simón de Juan, ¿ámasme más que éstos?» Dícele: «Sí, Señor, tú sabes que te quiero». Dícele: «Apacienta los corderos míos».

16. Dícele de nuevo, segunda vez: «Simón de Juan, ¿ámasme?» Dícele: «Sí, Señor, tú sabes que te quiero». Dícele: «Pastorea las ovejuelas mías».

17. Dícele tercera vez: «Simón de Juan, ¿quíeresme?» Entristeciósese Pedro porque díjole tercera vez: «¿Quiéresme?»; y dijo: «Señor, todo tú sabes; tú conoces que te quiero». Dícele Jesús: «Pastorea las ovejuelas mías».

18. «En verdad, en verdad dígotte: cuando eras más joven, ceñíaste y caminabas a donde querías; mas, cuando envejecieres, extenderán tus manos, y otro te ceñirá y llevará a donde no quieres».

19. Y esto dijo, significando con qué muerte glorificará a Dios. Y esto diciendo, dícele: «Sígueme».

20. Volviéndose Pedro, ve al discípulo, el que amaba Jesús, seguir (el que también se reclinó, en la cena, sobre su pecho y dijo: «Señor, ¿quién es el que te entrega?»))

21. a éste, pues, viendo Pedro, dice a Jesús: «Señor, ¿y éste, qué(b)?»

22. Dícele Jesús: «Si él quiero que quede, mientras vengo ¿qué a ti? Tú, sígueme».

23. Salió, pues, esta palabra a los hermanos que aquel discípulo no muere; y no dijo a él Jesús: que «noP 1/2

Juan 21 - Jünemann Septuaginta en español

muere, sino: «Si él quiero que quede mientras vengo, ¿qué a ti?».

24. Este es el discípulo el que también testifica de esto y el que ha escrito esto, y sabemos que verdadero su testimonio es.

25. Y hay también otras muchas cosas que hizo Jesús; las cuales si se escriben, una por una, ni el mismo, creo ?el mundo, ha de coger los libros que se escriben(c).